UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/751

od 30. siječnja 2023.

o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2020/687 o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja") ([1]), a posebno njezin članak 67.,

budući da:

(1) Uredbom (EU) 2016/429 utvrđena su pravila o sprečavanju i suzbijanju bolesti životinja koje su prenosive na životinje ili ljude, uključujući pravila o svijesti o bolesti, pripravnosti i suzbijanju bolesti. Konkretno, Uredbom (EU) 2016/429 utvrđena su posebna pravila o sprečavanju i suzbijanju bolesti za bolesti s popisa iz njezina članka 5.

(2) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/687 ([2]) utvrđena su pravila kojima se dopunjuje Uredba (EU) 2016/429 u pogledu sprečavanja i kontrole određenih bolesti s popisa, u prvom redu bolesti kategorija A, B i C u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/1882 ([3]). Konkretnije, Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 propisana je uspostava zone ograničenja u slučaju izbijanja bolesti kategorije A te su utvrđena ograničenja i uvjeti za premještanje životinja i proizvoda od njih unutar i iz zona ograničenja, kao dio mjera za kontrolu širenja bolesti kategorije A.

(3) Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 i Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/692 ([4]) utvrđene su različite definicije pojma „ovici", od kojih je točna definicija utvrđena u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/692. Kako bi se osigurala usklađenost odredaba delegiranih akata kojima se dopunjuju zahtjevi u pogledu zdravlja životinja utvrđeni u Uredbi (EU) 2016/429, definiciju pojma „ovici" utvrđenu u Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 trebalo bi stoga ispraviti i uskladiti s definicijom iz Delegirane uredbe (EU) 2020/692.

([1]) SL L 84, 31.3.2016., str. 1.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za sprečavanje i kontrolu određenih bolesti s popisa (SL L 174, 3.6.2020., str. 64.).

([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1882 od 3. prosinca 2018. o primjeni određenih pravila za sprečavanje i suzbijanje bolesti na kategorije bolesti s popisa i o utvrđivanju popisa vrsta i skupina vrsta koje predstavljaju znatan rizik za širenje tih bolesti s popisa (SL L 308, 4.12.2018., str. 21.).

([4]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 od 30. siječnja 2020. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla te njihovo premještanje i postupanje s njima nakon ulaska (SL L 174, 3.6.2020., str. 379.).

(4) Člankom 23. točkom (c) Delegirane uredbe (EU) 2020/687 predviđena je mogućnost da nadležno tijelo odobri odstupanja od mjera koje se primjenjuju u zoni ograničenja u slučaju izbijanja bolesti kategorije A u objektu u kojem se drži do 50 ptica u zatočeništvu, ali ne i od obveze uspostave zone ograničenja, koja proizlazi iz odredaba utvrđenih u članku 21. te delegirane uredbe. Ta obveza može stvoriti nepotrebna trgovinska ograničenja i nametnuti neopravdano opterećenje subjektima i nadležnim tijelima.

(5) Mjere kontrole bolesti utvrđene Delegiranom uredbom (EU) 2020/687 trebale bi biti razmjerne postojećim rizicima. U određenim okolnostima, ako objekt u kojem se drži do 50 ptica u zatočeništvu nema izravan ili neizravan kontakt s drugim objektima u kojima se drži perad ili ptice u zatočeništvu, rizik da takvo izbijanje doprinese širenju bolesti može biti neznatan. Zbog toga bi nadležnim tijelima trebalo dopustiti odstupanje od uspostave zone ograničenja u slučaju izbijanja bolesti kategorije A u objektu u kojem se drži do 50 ptica u zatočeništvu ako je procjenom rizika koju je provelo nadležno tijelo utvrđeno da objekt nema izravan ili neizravan kontakt s peradi ili drugim objektima u kojima se drže ptice u zatočeništvu.

(6) Stoga bi članak 21. stavak 3. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 trebalo izmijeniti kako bi se objekti u kojima se drži do 50 ptica u zatočeništvu uvrstili u lokacije na kojima u slučaju izbijanja bolesti kategorije A nadležno tijelo u određenim okolnostima može odlučiti hoće li uspostaviti zonu ograničenja.

(7) U člancima 28. i 43. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 utvrđeni su opći uvjeti za odobravanje odstupanja od zabrana premještanja životinja i proizvoda u zoni zaštite odnosno zoni nadziranja. U tim općim uvjetima navode se mjere koje nadležno tijelo treba primijeniti kako bi osiguralo da je pri takvim premještanjima rizik od širenja bolesti kategorije A zanemariv. Te mjere uključuju određene stroge dodatne biosigurnosne mjere tijekom svih aktivnosti prijevoza od objekta podrijetla do istovara u objektu odredišta, koji, u skladu s člancima 28. i 43. Delegirane uredbe (EU) 2020/687, određuje nadležno tijelo objekta podrijetla. Ako je nadležno tijelo objekta podrijetla različito od nadležnog tijela objekta odredišta, nadležno tijelo podrijetla možda neće moći osigurati provedbu svih tih mjera, posebno kad je riječ o poznavanju lokacije objekata sa životinjama vrsta s popisa, odabiru rute kojom se izbjegavaju te lokacije ili osiguravanju provedbe dodatnih biosigurnosnih mjera pri istovaru u određenom objektu odredišta.

(8) Nadalje, ako je nadležno tijelo objekta podrijetla različito od nadležnog tijela određenog objekta odredišta, nadležno tijelo objekta podrijetla o tom bi određivanju trebalo obavijestiti nadležno tijelo objekta odredišta. Međutim, kako bi se osigurala ispravna provedba svih mjera utvrđenih u člancima 28. i 43. Delegirane uredbe (EU) 2020/687, nadležno tijelo objekta podrijetla i nadležno tijelo objekta odredišta trebali bi zajedno odrediti objekt odredišta. Članak 28. stavak 3. i članak 43. stavak 3. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(9) Člankom 30. stavkom 2. i člankom 46. stavkom 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 utvrđeni su posebni uvjeti za odobravanje premještanja pilenki iz objekata koji se nalaze u zoni zaštite odnosno zoni nadziranja uspostavljenima kao odgovor na izbijanje bolesti kategorije A. U skladu s tim člancima, nadležno tijelo može odobriti takva premještanja samo ako u objektu odredišta nema drugih držanih životinja vrsta s popisa. U praksi se u nekim slučajevima objekti za kokoši nesilice u koje se premješta pilenke mogu sastojati od nekoliko epidemioloških jedinica, kako su definirane u članku 4. točki 39. Uredbe (EU) 2016/429, koje se moraju napuniti u različito vrijeme kako bi se mogla osigurati stabilna proizvodnja jaja tijekom godine. Stoga bi članak 30. stavak 2. i članak 46. stavak 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 trebalo izmijeniti kako bi se ponudila mogućnost da se pilenke iz zone zaštite ili zone nadziranja premještaju i u praznu epidemiološku jedinicu unutar objekta u kojem se životinje vrsta s popisa drže u drugim epidemiološkim jedinicama.

(10) U člancima 39. i 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 utvrđeni su uvjeti za ukidanje mjera kontrole koje se primjenjuju u zoni zaštite odnosno zoni nadziranja. Preliminarno čišćenje i dezinfekcija ključne su mjere koje se moraju djelotvorno provesti kako bi se izbjeglo širenje bolesti kategorije A iz zahvaćenog objekta. Postupci čišćenja i dezinfekcije utvrđeni su u točkama A i B Priloga IV. toj delegiranoj uredbi. U skladu s tim postupcima, preliminarno čišćenje i dezinfekcija završeni su ako je dezinficijens ostao na tretiranoj površini najmanje 24 sata. Uvriježeno je načelo za kontrolu i iskorjenjivanje bolesti kategorije A da se najkraće razdoblje trajanja mjera koje se provode u zonama ograničenja počinje računati tek nakon završetka preliminarnog čišćenja i dezinfekcije.

(11) Postojeći tekst članaka 39. i 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 nije jasan u pogledu početka razdoblja najkraćeg trajanja mjera koje se trebaju provesti u zoni zaštite i zoni nadziranja, što bi moglo dovesti do toga da države članice različito provode taj zahtjev. Stoga bi članke 39. i 55. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 trebalo izmijeniti kako bi se jasno odredio početak računanja najkraćeg trajanja mjera u zoni zaštite i zoni nadziranja.

(12) Člankom 31. stavkom 1. točkom (a) Delegirane uredbe (EU) 2020/687 nadležnom tijelu dopušteno je odobriti premještanje jaja za valenje iz objekta koji se nalazi u zoni zaštite u valionicu u istoj državi članici, što uključuje premještanje jaja za valenje iz objekta koji se nalazi u zoni zaštite u valionicu koja se nalazi u zoni nadziranja. Međutim, u skladu s odredbama iz članka 46. stavka 1. točke (a) te delegirane uredbe, premještanja jednodnevnih pilića podrijetlom iz zone nadziranja u objekte u istoj državi članici mogu se odobriti samo ako su izvaljeni iz jaja koja potječu iz objekata unutar zone nadziranja. Stoga na temelju članka 46. stavka 1. točke (a) Delegirane uredbe (EU) 2020/687 nadležno tijelo ne smije odobriti premještanja iz zone nadziranja jednodnevnih pilića izvaljenih iz jaja koja potječu iz objekata unutar zone zaštite.

(13) Člankom 30. stavkom 1. točkom (a) Delegirane uredbe (EU) 2020/687 dopušteno je premještanje jednodnevnih pilića iz objekta u zoni zaštite ako su izvaljeni iz jaja koja potječu iz zone ograničenja. Stoga u skladu s člankom 30. stavkom 1. točkom (a) Delegirane uredbe (EU) 2020/687, nadležno tijelo može odobriti premještanje iz zone ograničenja jednodnevnih pilića izvaljenih iz jaja koja potječu iz objekata unutar zone zaštite ako su ispunjeni određeni uvjeti. Nadležno tijelo trebalo bi moći odobriti, ako su ispunjeni slični uvjeti, i premještanje iz zone nadziranja jednodnevnih pilića izvaljenih iz jaja koja potječu iz objekata unutar zone zaštite. Stoga bi članak 46. stavak 1. točku (a) trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

(14) Člankom 52. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 predviđeni su posebni uvjeti koje treba ispuniti kako bi nadležno tijelo odobrilo premještanja krmiva biljnog podrijetla i slame proizvedenih u zoni nadziranja. Na temelju postojećeg teksta članka 52. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 može se tumačiti da moraju biti ispunjeni svi uvjeti navedeni u točkama od (a) do (d) tog članka. Međutim, točka (d) članka 52. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 odnosi se na slučaj u kojem su krmiva biljnog podrijetla i slama bili podvrgnuti barem jednom od postupaka obrade za umanjivanje rizika iz Priloga VIII. toj delegiranoj uredbi. Zbog primjene postupka obrade za umanjivanje rizika krmiva biljnog podrijetla i slama postaju siguran proizvod te se stoga mogu premještati izvan zone nadziranja. Osim toga, člankom 36. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 predviđeni su posebni uvjeti za odobravanje premještanja krmiva biljnog podrijetla i slame iz zone zaštite. U skladu s člankom 36. Delegirane uredbe (EU) 2020/687, premještanja krmiva biljnog podrijetla i slame iz zone zaštite mogu se odobriti ako su podvrgnuta barem jednom od postupaka obrade za umanjivanje rizika u skladu s Prilogom VIII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687. Nadalje, uvjeti iz članka 52. točaka od (a) do (d) Delegirane uredbe (EU) 2020/687 slični su uvjetima utvrđenima u članku 36. te delegirane uredbe. Stoga se na premještanje krmiva biljnog podrijetla i slame proizvedenih u zoni nadziranja ne bi trebali primjenjivati stroži uvjeti od onih koji se primjenjuju na premještanje krmiva biljnog podrijetla i slame proizvedenih u zoni zaštite. Članak 52. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 trebalo bi stoga ispraviti kako bi se osigurala slična ograničenja u zoni nadziranja kao u zoni zaštite ako su ispunjeni slični uvjeti.

(15) Člankom 59. stavkom 2. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 utvrđeni su zahtjevi za držane životinje vrsta s popisa namijenjene repopulaciji u objektima u kojima je došlo do izbijanja bolesti kategorije A. Te životinje moraju potjecati iz objekta koji se ne nalazi u zoni ograničenja i koji ne podliježe mjerama kontrole za bolesti kategorije A kod držanih kopnenih životinja, kako je utvrđeno u dijelu II. poglavlju II. Delegirane uredbe (EU) 2020/687. Međutim, u članku 59. stavku 2. točki (a) Delegirane uredbe (EU) 2020/687 pogrešno se upućuje na ograničenja iz poglavlja III. te delegirane uredbe. Stoga bi tekst u članku 59. stavku 2. točki (a) Delegirane uredbe (EU) 2020/687 trebalo ispraviti tako da se odnosi na ograničenja iz poglavlja II. te delegirane uredbe.

(16) Člancima 27. i 42. Delegirane uredbe (EU) 2020/687 utvrđuju se zabrane koje se odnose na aktivnosti, uključujući premještanja, u vezi sa životinjama, proizvodima i drugim materijalima unutar zone zaštite i zone nadziranja, iz njih ili u njih. Zabrane su navedene u tablici u Prilogu VI. toj delegiranoj uredbi. Premještanja držanih životinja vrsta s popisa u objekte u zoni ograničenja zabranjena su u skladu s tom tablicom kako bi se spriječilo povećanje populacije držanih životinja koje su prijemljive na bolest kategorije A potvrđenu u toj zoni. Premještanje jaja za valenje u valionicu koja se nalazi u zoni ograničenja može dovesti do proizvodnje jednodnevnih pilića, čime će se povećati populacija držanih životinja vrsta s popisa u zoni ograničenja. Takvo bi premještanje stoga bilo u suprotnosti sa svrhom zabrane premještanja držanih životinja vrsta s popisa u objekte u zoni ograničenja. Stoga se takvo premještanje u pravilu smatra zabranjenim. Međutim, u tablici iz Priloga VI. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 pogrešno je navedena samo zabrana premještanja jaja za valenje iz objekata u zoni ograničenja. Stoga bi tekst u tablici iz Priloga VI. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 trebalo ispraviti kako bi se odnosio i na zabranu premještanja jaja za valenje u objekte u zoni ograničenja.

(17) Osim toga, zabrana premještanja krmiva biljnog podrijetla i slame navedena u Prilogu VI. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 pogrešno je ograničena na krmiva biljnog podrijetla i slamu dobivene u zoni zaštite, čime se omogućuje premještanje krmiva biljnog podrijetla i slame dobivenih u zoni nadziranja, što može uzrokovati rizik od širenja bolesti. Prilog VI. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 trebalo bi stoga ispraviti kako bi se zabranilo premještanje krmiva biljnog podrijetla i slame dobivenih u zoni ograničenja.

(18) U Prilogu VII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 predviđeni su postupci obrade za umanjivanje rizika za proizvode životinjskog podrijetla, prije svega meso, ovitke i mlijeko, iz zone ograničenja. Ti bi postupci, kojima se inaktiviraju uzročnici bolesti, trebali biti u skladu s postojećim zakonodavstvom Unije, međunarodnim standardima i novim znanstvenim dokazima. Unos u tom prilogu za virus ovčjih i kozjih boginja za te proizvode trenutačno je prazan zbog dosadašnjeg manjka znanstvenih podataka ili studija o postupcima obrade. S obzirom na nedavne slučajeve izbijanja ovčjih i kozjih boginja u Uniji, državama članicama koje upravljaju takvim izbijanjima trebalo bi omogućiti obradu mesa i mlijeka koza i ovaca podrijetlom iz zone zaštite i zone nadziranja. U Prilogu VII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 nisu predviđeni takvi postupci jer Komisija čeka rezultate studije naručene od referentnog laboratorija EU-a za viruse *Capripox* ili više znanstvenih savjeta Europske agencije za sigurnost hrane („Agencija”). Međutim, uzimajući u obzir sličnost virusa ovčjih i kozjih boginja te virusa bolesti kvrgave kože, koji pripadaju porodici *Poxviridae* i rodu *Capripoxvirus*, primjereno je dopustiti primjenu postupaka obrade za umanjivanje rizika iz relevantne tablice u Prilogu VII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687. Primjena postupaka obrade za umanjivanje rizika za ovčje i kozje boginje preispitat će se nakon što budu dostupni dodatni znanstveni dokazi.

(19) U nedavnom znanstvenom mišljenju ([5]) Agencija je ocijenila djelotvornost određenih postupaka obrade za umanjivanje rizika za proizvode životinjskog podrijetla i druge materijale s obzirom na bolesti kategorije A. Agencija je smatrala da je, među ostalim postupcima obrade, toplinska obrada mesa s ciljem postizanja temperature u središtu od 70 °C najmanje 30 minuta djelotvoran postupak za inaktivaciju virusa afričke svinjske kuge. Stoga bi na temelju novih znanstvenih dokaza i u skladu s međunarodnim standardom Svjetske organizacije za zdravlje životinja (WOAH) ([6]) u pogledu afričke svinjske kuge, Prilog VII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 trebalo na odgovarajući način izmijeniti kako bi se uključio dodatni postupak obrade za umanjivanje rizika od afričke svinjske kuge.

([5]) EFSA Journal 2022.; 20(8):7443.

([6]) Kodeks WOAH-a o zdravlju kopnenih životinja, 30. izdanje, 2022., svesci I. i II., ISBN 978-92-95121-28-7; https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/

(20) U Prilogu VIII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 utvrđeni su „postupci obrade za umanjivanje rizika za proizvode neživotinjskog podrijetla iz zone zaštite”, iako su upućivanja na te postupke obrade navedena i u članku 52. te delegirane uredbe, koji se odnosi na posebne uvjete za odobravanje premještanja krmiva biljnog podrijetla i slame iz zone nadziranja. Stoga bi naslov Priloga VIII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 trebalo ispraviti tako da se odnosi na „postupke obrade za umanjivanje rizika za proizvode neživotinjskog podrijetla iz zone ograničenja”.

(21) Delegiranu uredbu (EU) 2020/687 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Delegirana uredba (EU) 2020/687 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 21. stavku 3. dodaje se sljedeća točka (g):

„(g) objekti u kojima se drži do 50 ptica u zatočeništvu, pod uvjetom da nisu u izravnom ili neizravnom kontaktu s peradi ili drugim objektima u kojima se drže ptice u zatočeništvu.”;

2. članak 28. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Nadležno tijelo objekta podrijetla određuje objekt odredišta za premještanja iz zone zaštite ili u nju. Ako je nadležno tijelo objekta podrijetla različito od nadležnog tijela objekta odredišta, ono o tom određivanju odlučuje zajedno s nadležnim tijelom objekta odredišta.”;

3. u članku 30. stavku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) u objektu ili epidemiološkoj jedinici odredišta nema drugih držanih životinja vrsta s popisa;”;

4. članak 39. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nadležno tijelo može ukinuti mjere iz odjeljaka 1. i 2. ovog poglavlja samo pod sljedećim uvjetima:

(a) isteklo je minimalno razdoblje iz Priloga X. nakon datuma završetka preliminarnog čišćenja i dezinfekcije te, prema potrebi, kontrole insekata i glodavaca u skladu s člankom 15. u zahvaćenom objektu; te

(b) u svim objektima u zoni zaštite u kojima se drže životinje vrsta s popisa, na životinjama vrsta s popisa provedena su klinička i prema potrebi laboratorijska ispitivanja u skladu s člankom 26. koja su dala povoljne rezultate.”;

5. članak 43. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Nadležno tijelo objekta podrijetla određuje objekt odredišta za premještanja iz zone nadziranja ili u nju. Ako je nadležno tijelo objekta podrijetla različito od nadležnog tijela objekta odredišta, ono o tom određivanju odlučuje zajedno s nadležnim tijelom objekta odredišta.”;

6. članak 46. stavak 1. točka (a) mijenja se kako slijedi:

(a) uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„u objekte u istoj državi članici u kojoj su izvaljeni iz jaja koja potječu iz objekata unutar zone ograničenja pod sljedećim uvjetima:”;

(b) umeće se sljedeća podtočka iii.:

„iii. prijevozno sredstvo u trenutku utovara plombiralo je nadležno tijelo ili je to učinjeno pod njegovim nadzorom.”;

7. u članku 46. stavku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) u objektu ili epidemiološkoj jedinici odredišta nema drugih držanih životinja vrsta s popisa;”;

8. članak 55. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nadležno tijelo može ukinuti mjere kontrole bolesti koje se primjenjuju u zoni nadziranja na temelju odjeljaka 1. i 3. samo pod sljedećim uvjetima:

(a) isteklo je minimalno razdoblje iz Priloga XI. nakon datuma završetka preliminarnog čišćenja i dezinfekcije te, prema potrebi, kontrole insekata i glodavaca u skladu s člankom 15. u zahvaćenom objektu;

(b) u zoni zaštite ispunjeni su zahtjevi iz članka 39. stavka 1. točke (b); i

(c) službeni veterinari posjetili su u skladu s člankom 41. reprezentativan broj objekata u kojima se drže životinje vrsta s popisa i rezultati tih posjeta bili su povoljni.”;

9. u Prilogu VII. prva tablica koja se odnosi na meso, ovitke i mlijeko zamjenjuje se tablicom iz Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Delegirana Uredba (EU) 2020/687 ispravlja se kako slijedi:

1. u članku 2. točki 10. definicija pojma „ovici” zamjenjuje se sljedećim:

„10. „ovici” znači mjehuri i crijeva koji su nakon čišćenja obrađeni struganjem tkiva, odmašćivanjem i pranjem te su soljeni ili sušeni;”;

2. u članku 52. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) namijenjeni su uporabi u zoni nadziranja; ili”;

3. u članku 59. stavku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) ne smiju potjecati iz objekta koji podliježe ograničenjima iz poglavlja II.; i”;

4. u Prilogu VI. tablica se ispravlja kako slijedi:

(a) tekst u prvom stupcu desetog retka tablice zamjenjuje se sljedećim:

„Premještanja jaja za valenje iz objekata u zoni ograničenja i u njih”;

(b) tekst u prvom stupcu posljednjeg retka tablice zamjenjuje se sljedećim:

„Premještanja krmiva biljnog podrijetla i slame dobivenih u zoni ograničenja”;

5. u Prilogu VIII. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„**POSTUPCI OBRADE ZA UMANJIVANJE RIZIKA ZA PROIZVODE NEŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA IZ ZONE OGRANIČENJA**”.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

U Prilogu VII. Delegiranoj uredbi (EU) 2020/687 prva tablica koja se odnosi na meso, ovitke i mlijeko zamjenjuje se sljedećim:

„Obrada	SIŠ (1)	GK	virus GRD-a	BKK	ZPG	OIKB	KMP	ZPK	KSK	ASK	KK	HPAI	NB
MESO													
Toplinska obrada u hermetički zatvorenom spremniku da bi se postigla vrijednost F_0 (2) najmanje 3	x						X		X	X		X	X
Toplinska obrada da bi se postigla temperatura u središtu od 80 °C	X						X		X	X		X	X
Toplinska obrada da bi se postigla temperatura u središtu od 70 °C	X						X		X			X	X
Toplinska obrada (prethodno otkoštenog i odmašćenog mesa) da bi se postigla temperatura u središtu od 70 °C najmanje 30 minuta	X						X		X	X			
U hermetički zatvorenom spremniku, pri temperaturi od 60 °C najmanje četiri sata	X						X		X	X			
Temperatura u središtu 73,9 °C najmanje 0,51 sekundu (3)	X											X	X
Temperatura u središtu 70,0 °C najmanje 3,5 sekundi (3)												X	X
Temperatura u središtu 65,0 °C najmanje 42 sekunde (3)												X	X
Temperatura u središtu 60 °C najmanje 507 sekundi (3)												X	X
Toplinska obrada da bi se postiglo isušivanje do najveće vrijednosti Aw od 0,93 i pH od 6													
Toplinska obrada da bi se postigla temperatura u središtu od 65 °C onoliko dugo koliko je potrebno da se postigne najmanja vrijednost pasterizacije od 40							X						
Prirodna fermentacija i dozrijevanje mesa s kostima: najmanje 9 mjeseci da bi se postigle najveće vrijednosti Aw od 0,93 i pH od 6	X								X				
Prirodna fermentacija i dozrijevanje otkoštenog mesa: najmanje 9 mjeseci da bi se postigle najveće vrijednosti Aw od 0,93 i pH od 6	X								X	X			
Prirodna fermentacija slabina: najmanje 140 dana da bi se postigle najveće vrijednosti Aw od 0,93 i pH od 6 (4)									X	X			
Prirodna fermentacija šunki: najmanje 190 dana da bi se postigle najveće vrijednosti Aw od 0,93 i pH od 6 (4)									X	X			
Sušenje otkoštenih šunki talijanskog tipa nakon soljenja: najmanje 313 dana (4)									X				

„Obrada	SIŠ (1)	GK	virus GRD-a	BKK	ZPG	OIKB	KMP	ZPK	KSK	ASK	KK	HPAI	NB
Sušenje otkoštenih šunki i slabina španjolskog tipa nakon soljenja (4): — iberske šunke: najmanje 252 dana — iberske plećke: najmanje 140 dana — iberske slabine: najmanje 126 dana — šunke Serrano: najmanje 140 dana	X								X	X			
Sazrijevanje trupova na temperaturi od najmanje 2 °C najmanje 24 sata nakon klanja			X										
Uklanjanje nusproizvoda klanja				X	X	X		X					
OVICI													
Soljenje natrijevim kloridom (NaCl), suhim ili kao zasićena salamura (Aw < 0,80), u neprekinutom razdoblju od 30 dana ili dulje na okolnoj temperaturi od 20 °C ili višoj	X			SP (5)			X		X	X			
Soljenje solju s dodatkom fosfata 86,5 % NaCl, 10,7 % Na2HPO4 i 2,8 % Na3PO4, suho ili u zasićenoj salamuri (Aw < 0,80), u neprekinutom razdoblju od 30 dana ili dulje na okolnoj temperaturi od 20 °C ili višoj	X						X		X	X			
Soljenje natrijevim kloridom (NaCl) najmanje 30 dana (6)													
Izbjeljivanje (6)													
Sušenje (6)													
MLIJEKO													
Toplinska obrada (postupak sterilizacije) da bi se postigla vrijednost F_0 najmanje 3	X				SP (5)			SP (5)					
Toplinska obrada UHT (ultravisokom temperaturom): na najmanje 132 °C najmanje 1 sekundu	X						X						
Toplinska obrada UHT (ultravisokom temperaturom): na najmanje 135 °C u odgovarajućem trajanju	X												
Toplinska obrada HTST (kratkotrajna pasterizacija na visokoj temperaturi) ako je pH mlijeka niži od 7, na najmanje 72 °C tijekom najmanje 15 sekundi	X						X						
Toplinska obrada HTST (kratkotrajna pasterizacija na visokoj temperaturi) ako je pH mlijeka 7 ili više, na najmanje 72 °C tijekom najmanje 15 sekundi, primijenjeno dvaput	X						X						

„Obrada	SIŠ (1)	GK	virus GRD-a	BKK	ZPG	OIKB	KMP	ZPK	KSK	ASK	KK	HPAI	NB
Toplinska obrada HTST (kratkotrajna pasterizacija na visokoj temperaturi) u kombinaciji s fizičkom obradom da bi se postigla pH vrijednost manja od 6 najmanje jedan sat ili da bi se postiglo najmanje 72 °C, u kombinaciji s isušivanjem	X												
Pasterizacija jednokratnom toplinskom obradom s učinkom koji je barem istovjetan učinku koji se postiže zagrijavanjem na 72 °C tijekom 15 sekundi	X		X	X		X							

(1) Kratice bolesti u skladu s Prilogom II.
(2) F_0 je izračunani učinak uništavanja bakterijskih spora. Kad F_0 ima vrijednost 3, to znači da je najhladnija točka u proizvodu dovoljno zagrijana da se postigne jednak učinak uništavanja kao na 121 °C (250 °F) u tri minute trenutnim zagrijavanjem i hlađenjem.
(3) Samo za meso peradi.
(4) Samo za svinje.
(5) Siguran proizvod
(6) Ne za govođe, ovčje, kozje i svinjske ovitke.”.